

INFORMACION PERSONAL



José Manuel Aguado Abad

 C/Pastora Imperio, 19 41940 Tomares

 629815150  954154021

 josemanuelaguado@hotmail.com

Fecha de nacimiento 31 oct. 85 | Nacionalidad Española

EDUCACIÓN Y FORMACIÓN

- dic. 12 **Licenciado en Traducción e Interpretación**
Universidad de Córdoba
Traductor/Intérprete de Francés e Inglés.
- may. 12 **Curso de Tratamiento de Textos**
Fundecor, Curso Online
Edición de textos en Word.
- jun. 09 - jul. 09 **Profesor de Español como Lengua Extranjera**
International House/Clic, Sevilla
- abr. 09 **Curso de Nuevas Tecnologías en el Aula de Español**
International House, Curso Online
Manejo de las aplicaciones 2.0 en Internet para la enseñanza de español como lengua extranjera.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- dic. 12 **Traducción español-francés de la aplicación para móviles "Bikeshare"**
AUDev Apps , <http://www.bikeshar.es>
- nov. 11 **Intérprete inglés-español y español-inglés en curso de formación de profesores de Yoga**
Eda centro artístico de moda y diseño/Kundalini Research Institute
(<http://www.kundaliniresearchinstitute.org/>) , Jerez de la Frontera (Cádiz)
Intérprete de la profesora invitada para uno de los módulos en un curso de formación de profesores de Yoga.
- jul. 10 - ago. 10 **Profesor de español para extranjeros**
Clic International House Cádiz , Vejer de la Frontera (Cádiz)
Profesor para grupos de adultos y menores, así como clases individuales.
- abr. 09 **Traducción español-inglés de la política laboral para Uganda**
Veterinarios sin Fronteras
Traducción de la política laboral de Veterinarios sin Fronteras para sus trabajadores en Uganda.

ene. 04 - jun. 04 **Profesor particular de Inglés**
 Profesor particular para niños de entre 7 y 14 años. , Sevilla

COMPETENCIAS PERSONALES

Lengua materna español / castellano

Otros idiomas

	COMPRENDER		HABLAR		EXPRESIÓN ESCRITA
	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	
inglés	C2	C2	C1	C1	C1
First Certificate in English					
francés	C1	C2	C1	C1	C1
DELFA2					

Nivel: A1/2: usuario básico - B1/2: usuario independiente - C1/2: usuario competente
[Marco común Europeo de referencia para las lenguas](#)

Competencias informáticas

Nivel alto en el uso del paquete Office, tanto 2003 como 2007, incluyendo el tratamiento avanzado de textos (edición/revisión), así como del programa de traducción asistida Trados (2007 y 2009). Experiencia en instalar/reinstalar sistemas operativos y en mantenimiento de equipos informáticos. Manejo fluido de Internet y aplicaciones 2.0. Experiencia en el uso de los sistemas operativos Windows y Ubuntu (S.O. basado en Linux).

Permiso de conducir B